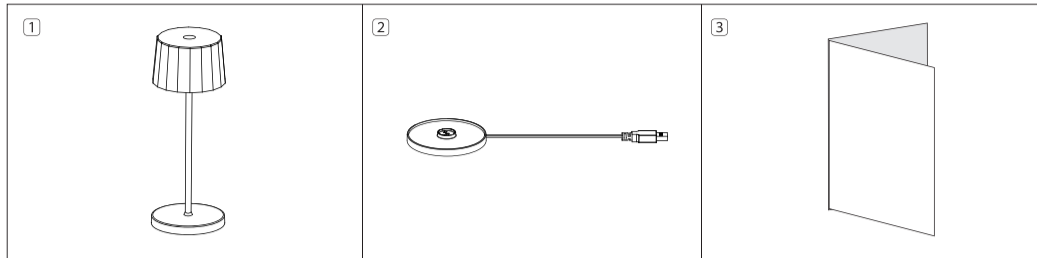




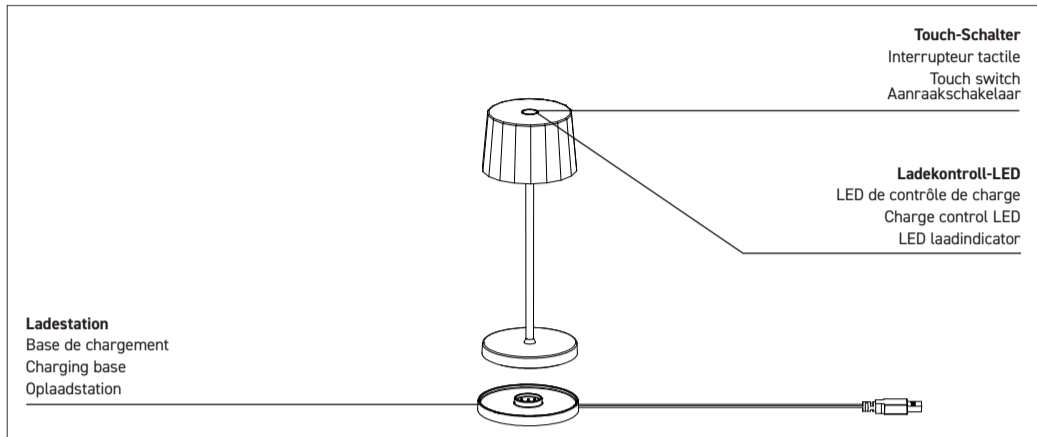
Download de volledige Nederlandse handleiding hier:
tool.mueller-licht.net/dl/BDA_404146-48_NL.pdf



Lieferumfang | Volume de livraison | Included with the item | Omvang van de levering



Auf einen Blick | En bref | At a glance | In één oogopslag



Quick Start

1 Aufladen | Charger | Charging | Opladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.
Chargez complètement la batterie avant la première mise en service.
Fully charge the battery before the first startup.
Laad de batterij volledig op voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt.

Aufladen über USB (5 V==)
Recharge par USB (5 V==)
USB charging (5 V==)
Opladen via USB (5 V==)

Akkulaufzeit 12 Stunden (Modus superwarmweiß)
Autonomie de la batterie 12 heures (mode blanc super chaud)
Battery life 12 hours (superwarmwhite mode)
Batterijlevensduur 12 uur (superwarm witte modus)

Akkuladezeit
Temps de charge de la batterie
Battery charging time
Laadtijd batterij

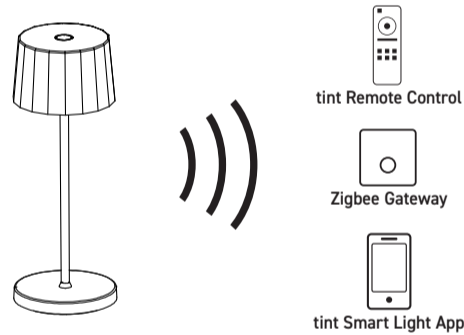
Ladekontroll-LED
LED de contrôle de charge
Charge control LED
LED laadindicator

Rot..... Wird aufgeladen
Rouge..... En cours de chargement
Red..... Is charging
Rood..... In rekening gebracht

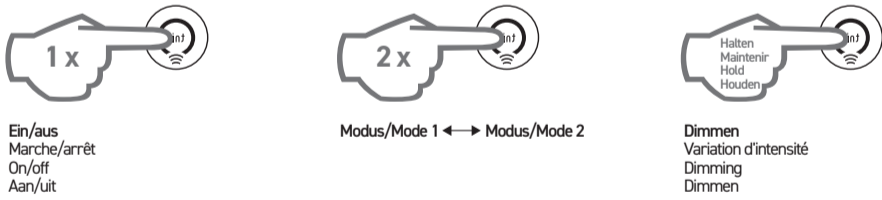
Grün..... Vollständig aufgeladen
Verte..... Complètement chargée
Green..... Fully charged
Groen..... Volledig opgeladen

Rot blinkend..... Akku fast leer, Leuchte schaltet sich bald aus
Rouge clignotant..... Batterie presque vide, la lampe s'éteindra bientôt
Red flashing..... Battery almost empty, light will switch off soon
Knippert rood..... Batterij bijna leeg, licht schakelt snel uit

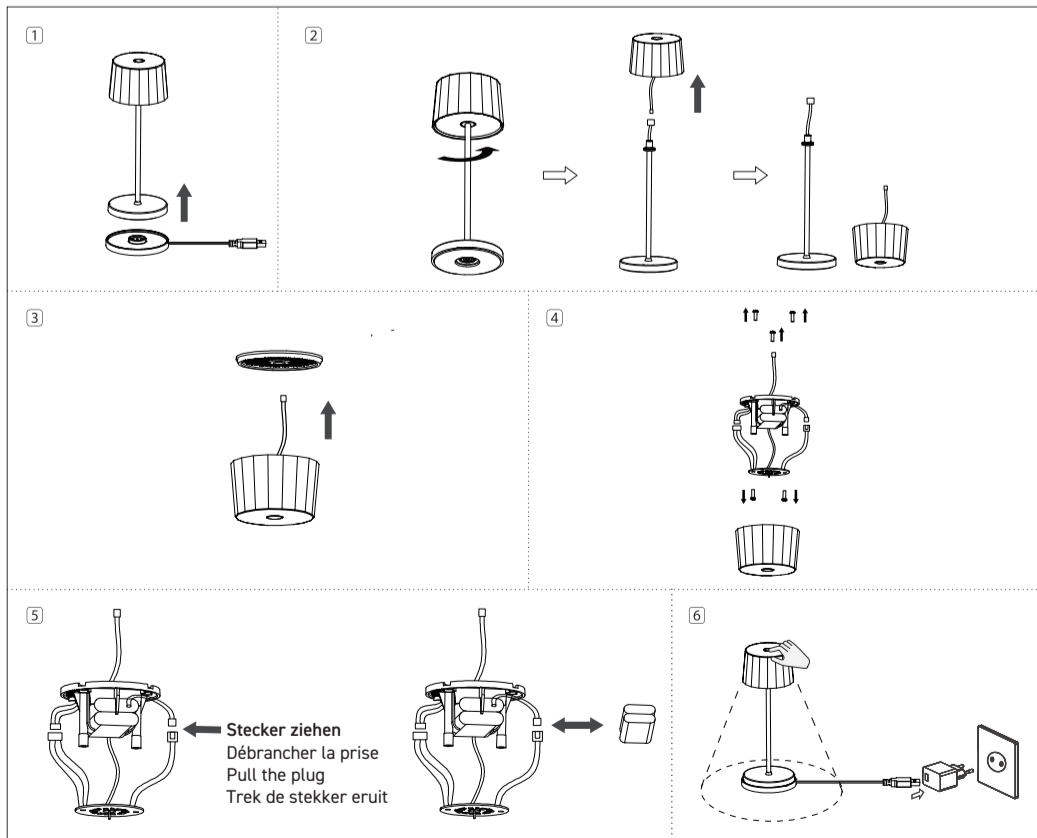
2 Koppeln | Couplage | Coupling | Koppeling



3 Bedienung per Touch-Schalter | Commande par commutateur tactile | Touch switch operation | Bedienung via aanraakschakelaar



Akku-Entnahme | Retrait de la batterie | Battery removal | Batterij verwijderen



Akkuhersteller | Fabricant de batterie | Battery manufacturer | Fabrikant van batterijen

Write the name of the battery manufacturer and Address here
(Type Font: "DIN 2014 Regular" or "DIN Regular")

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal
Germany
Tel. 00800 44003311
service@hey-tint.de

hey-tint.de | Find us on

Einfach und smart starten.
So geht's:



Bedienungsanleitung

Olea, Art. 404146, 404147, 404148

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Produkt führen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Sie können diese Anleitung auch im Internet unter hey-tint.de als PDF-Datei herunterladen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Tischleuchte ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich konzipiert und kann mit einer tint Fernbedienung* gesteuert und/oder in ein Smarthome System mit Zigbee Gateway* eingebunden werden (*nicht enthalten). Alternativ kann die Leuchte auch per Smartphone und "tint Smart Light"-App gesteuert werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

⚠️ III Dieses Symbol kennzeichnet die Leuchte als Gerät der Schutzklasse III (Schutzkleinspannung, SELV)

⚠️ Diese Leuchte ist dimmbar per Touch-Schalter, tint Fernbedienung oder tint Smart Light App

IP65 Die Leuchte ist geschützt gegen Strahlwasser aus beliebiger Richtung

IP20 Die Ladestation ist geschützt gegen feste Fremdkörper ab 12,5mm Größe, bietet aber keinen Schutz gegen Wasser und Feuchtigkeit. Anwendung nur im trockenen Innenbereich!

☀️ Die Lichtquelle des umgebenden Produktes ist für den Benutzer nicht ersetzbar. Austausch nur durch autorisierte Stellen.

⚡ Gleichspannung

⊕ Diese Leuchte unterstützt 9 vorprogrammierte Lichtszenen, steuerbar per tint-Fernbedienung oder "tint Smart Light"-App

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG!

GEFAHR für Kinder

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken oder Strangulation besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR durch elektrischen Stromschlag und Kurzschluss!

- Schließen Sie nur ein vorschriftsmäßig installiertes und kompatibles Ladegerät an. Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten. Beachten Sie die Ladespannung (5 V).
- Das verwendete Ladegerät muss eine SELV Spannung bereitstellen
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Die Ladestation ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.
- Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchte zu verändern.
- Nach einem heftigen Stoß und/oder nach dem Herunterfallen der Leuchte, prüfen Sie die Leuchte auf Schäden und verwenden Sie sie im Zweifelsfall nicht mehr.
- Laden Sie die Leuchte nur unter Aufsicht.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Die Leuchte ist geschützt gegen Spritzwasser aus beliebiger Richtung. Nicht untertauchen!
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, ertischt der Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

HINWEIS!

Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

- Nicht aus kurzer Distanz in die leuchtenden LEDs schauen.
- Die LEDs nicht im Betrieb mit einer Lupe betrachten.
- Wenn der Akku sein Lebensdauerende erreicht hat, ist die Leuchte zu entsorgen

Inbetriebnahme

Um die LED-Leuchte mit einer tint-Fernbedienung, der tint Smart Light App oder einem Zigbee Gateway zu verbinden, muss sich diese im Kopplungsmodus befinden (beim Einschalten erscheint ein kurzer Farbdurchlauf). Falls dies nicht der Fall ist, schalten Sie die Leuchte aus und halten Sie den Touch-Schalter für ca. 10 Sekunden gedrückt. Es erscheint nun ein kurzer Farbdurchlauf. Weitere Informationen finden Sie auf hey-tint.de

Diese tint Leuchte mit Dual Chip-Technologie ist mit Zigbee- und Bluetooth-Funktechnik ausgestattet. Über Bluetooth ist die Steuerung per Smartphone mit der tint Smart Light-App ohne Zusatzgeräte möglich. Die Lichtsteuerung über Bluetooth ist nur innerhalb des Raumes, in dem man sich gerade befindet, bzw. im Außenbereich über eine Entfernung von ca. 10 Meter, möglich. Es können bis zu 20 tint Produkte eingebunden werden, sofern diese Bluetooth unterstützen.

Per Zigbee ist die Verbindung mit der tint Fernbedienung oder das Einbinden in Smarthome-Systeme oder Sprachassistenten anderer Anbieter mit Zigbee-Technik möglich. Das sind zum Beispiel Philips Hue*, Magenta SmartHome*, Sprachassistenten von Amazon (über Echo-Geräte mit integriertem Zigbee Smart Home Hub, zum Beispiel Echo 4, Generation oder Echo Plus)** und viele weitere.

Mit dieser Lösung kann das Licht über größere Distanzen im ganzen Haus gesteuert werden. Zudem lässt sich, je nach System, eine größere Anzahl von Lampen und Leuchten steuern.

* Einschränkungen bei einzelnen Diensten möglich, aktuelle Infos und Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/partner

** Sofern dieser Service in Ihrem Land verfügbar ist.

Hinweise zum Aufladen

- Stellen Sie die Tischleuchte auf die Ladestation und laden Sie den Akku vor dem ersten Benutzen vollständig auf
- Die Ladestation ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet.
- Um den Akku zu schützen schaltet sich die Leuchte bei zu niedriger Spannung automatisch ab.
- Entfernen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen und lassen Sie die Leuchte nicht dauerhaft am Strom angeschlossen, wenn Sie sie nicht nutzen.
- Durch die smarte Funktion wird ständig etwas Strom verbraucht, sodass der Akku nach ca. 3 Wochen auch dann leer sein kann, wenn die Leuchte in dieser Zeit nicht verwendet wurde. Tipp: laden Sie den Akku alle 2-3 Wochen einmal auf.

Smarte Steuerung

- A) Steuerung per Smartphone und tint App
- Laden Sie die „tint Smart Light“ App aus dem App Store bzw. Google Play herunter und folgen Sie den Anweisungen in der App.
 - Steuerung per tint Fernbedienung:
 - Schalten Sie die LED-Leuchte ein (kurzer Druck auf die On-/Off-Taste).
 - Bereiten Sie die Fernbedienung entsprechend der Bedienungsanleitung auf das Verbinden vor und halten Sie diese entsprechend nah an die Steuereinheit. Führen Sie den Verbindungsvorgang aus, wie in der Anleitung beschrieben.
 - Die LED-Leuchte ist verbunden, wenn diese 3x aufleuchtet.
 - Steuerung per Zigbee Gateway (z.B. Hue Bridge, Amazon Echo mit integriertem Smart Home Hub):
 - Starten Sie auf dem Gateway bzw. der dazugehörigen App den Suchvorgang.
 - Schalten Sie die Leuchte aus und halten Sie den Touch-Schalter für ca. 10 Sekunden gedrückt, bis die Leuchte kurz farbig aufblinkt.
 - Die LED-Leuchte ist verbunden, wenn diese 3x aufleuchtet.

Bedienung per Touch-Schalter

Sie können die Leuchte auch manuell per Touch-Schalter ein-/ausschalten.

- 1x kurzes Antippen: Modus 1: warmweißes Licht 2700 K (Leuchtdauer bis zu 6 h)
- 2x kurzes Antippen: Modus 2: superwarmweißes Licht 1800 K (Leuchtdauer 12 h)
- gedrückt halten: dimmt das Licht
- erneutes Antippen schaltet die Leuchte aus

Reset der Leuchte/Kopplungsmodus einstellen

Ein Reset der tint-LED-Leuchte ist nur im Ausnahmefall erforderlich, z.B. wenn die Fernbedienung zurückgesetzt werden musste, oder wenn Sie die LED-Leuchte in ein Smarthome Gateway einbinden möchten.

Schalten Sie die Leuchte aus und halten Sie den Touch-Schalter für ca. 10 Sekunden gedrückt. Es erscheint nun ein kurzer Farbdurchlauf. Der gewünschte Reset ist erfolgt. Anschließend können Sie die LED-Leuchte wie gewohnt mit Ihrer tint-Fernbedienung und/oder einem Smarthome System mit Zigbee verbinden.

Fehlerbehebung/häufig gestellte Fragen

Problem	Mögliche Ursache
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Der Akku ist nicht ausreichend geladen. • Die Leuchte schaltet sich automatisch ab, um den Akku zu schonen. • > Aufladen per USB-Anschluss. • Keine Verbindung zu einer tint-Fernbedienung oder einem Zigbee-Gateway hergestellt. • > Verbinden, siehe Inbetriebnahme
Beim Einschalten blinkt die Leuchte und leuchtet anschließend weiß	<ul style="list-style-type: none"> • Die LED-Leuchte ist noch nicht mit einer tint-Fernbedienung oder mit einem Zigbee-Gateway verbunden. • > Verbinden, siehe Inbetriebnahme
Keine Verbindung mit der tint-Fernbedienung oder einem Gateway möglich	<ul style="list-style-type: none"> • Die LED-Leuchte ist noch nicht mit einer anderen tint-Fernbedienung oder einem Zigbee-Gateway verbunden. • > Reset der Leuchte/Kopplungsmodus einstellen
Der Akku ist nach einiger Zeit ohne Benutzung leer.	<ul style="list-style-type: none"> • Durch die smarte Funktion wird ständig etwas Strom verbraucht, sodass der Akku auch dann leer sein kann, wenn die Leuchte nicht verwendet wurde. > Laden Sie den Akku erneut auf.

Antworten auf weitere häufig gestellte Fragen finden Sie unter hey-tint.de/faq

Technische Daten

Frequenzband Zigbee+Bluetooth:	2405-2480,0 MHz
Maximale Sendeleistung:	<10 dBm
Funkreichweite Zigbee (Freifeld):	30 m
Funkreichweite Bluetooth (Freifeld):	10 m
Standby-Verbrauch:	<0,5 W
Farbwiedergabeindex:	Ra 80
Lichtstrom verbaute	200 lm
Farbtemperatur:	1800-6500 K + RGB
Leistung:	2,2 W
Spannung Tischleuchte / Ladeschale : 5 V ==	
Elektrische Schutzklasse	Schutzklasse III
gesamtes System:	Schutzklasse III
Akku:	Li-Ion, 3,7 V ==, 3000 mAh

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G.

Reinigung

Kurzschlussgefahr!

Nehmen Sie die Leuchte von der Ladestation. Verwenden Sie keine Reiniger, die Lösungsmittel und/oder scheuernde/ätzende Stoffe enthalten. Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Hartnäckige Flecken können mit einem leicht feuchten Tuch, ggf. unter Verwendung eines neutralen Reinigers, entfernt werden.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt MÜLLER-LICHT International GmbH, dass der Funkanlagentyp „MÜLLER-LICHT tint“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: hey-tint.de

Entsorgen

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht, indem Sie diese sortenrein in die bereitgestellten Sammelbehälter geben.

Allgemeines Recyclingsymbol. Weiterführende Informationen finden Sie unter: www.mueller-licht.de/recycle/

Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden! Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, unabhängig davon, ob sie schädliche Substanzen enthalten oder nicht, zu einer Sammelstelle in ihrer Gemeinde oder zu einem Einzelhändler zu bringen, damit sie umweltfreundlich entsorgt und wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden können.

Batterien und Akkus, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenerem Zustand ab.

Hinweise zur sicheren Entnahme von Batterien:

Vor dem Entsorgen muss der Akku vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis es nicht mehr leuchtet. Der Akku ist vor dem Verschrotten aus dem Grundgerät zu entnehmen und muss getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden. Für die Entnahme des Akkus öffnen Sie das Gehäuse wie oben beschrieben. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien auch die Angaben zum chemischen System auf dem Typenetikett. Dabei beschreiben die Angaben LR oder C die jeweilige Batterieart.


In Bezug auf das chemische System gilt hierbei:
LR = Alkali-Mangan-Batterie
C = Lithium-Knopfzelle / R = Rundzelle



MÜLLER LICHT

Mode d'emploi	FR
Olea, art. 404146, 404147, 404148	

Chère cliente, cher client !

 Le mode d'emploi contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et endommager le produit.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si le produit est transmis à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi en tant que fichier pdf sur Internet à l'adresse hey-tint.de.

Utilisation conforme

Cette lampe de table a été conçue afin d'assurer un éclairage à l'intérieur et à l'extérieur et peut être contrôlée au moyen d'une télécommande tint* et/ou intégrée à un Smart Home System doté d'un Zigbee Gateway* (*non fourni). Cet éclairage peut également être commandé par le biais d'un smartphone et de l'appli tint Smart Light.

Légende


Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'ampoule ou sur l'emballage.

	AVERTISSEMENT!
---	-----------------------

Ce symbole/mot de signalisation désigne un niveau de danger moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.


	AVIS !
---	----------------------------


Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels.


	Ce symbole indique que le luminaire est un appareil de la classe de protection III (basse tension de sécurité, SELV).
---	---


	Ce luminaire peut être réglé par interrupteur tactile, télécommandé tint ou l'application tint Smart Light
---	--

	L'éclairage est protégé contre les jets d'eau de n'importe quelle direction.
---	--

	La station de recharge est protégée contre les corps étrangers solides à partir de 12,5 mm, mais n'offre aucune protection contre l'eau et l'humidité. Utilisation uniquement à l'intérieur et au sec !
---	--

	La source lumineuse du produit environnant ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Remplacement possible uniquement par des entreprises autorisées.
---	---

	Tension continue
---	------------------

	Cet éclairage propose 9 ambiances lumineuses préprogrammées, contrôlables au moyen de la télécommande tint ou l'application tint Smart Light.
---	---

Consignes de sécurité

	AVERTISSEMENT!
---	-----------------------

DANGER pour les enfants

- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'article.
- Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'ingestion ou de strangulation.

DANGER lié au courant électrique et au court-circuit !


- Ne branchez qu'un chargeur correctement installé et compatible. Le chargeur n'est pas inclus dans la livraison. Respectez la tension de charge (5 V).
- Le chargeur utilisé doit fournir une tension SELV
- La station de recharge ne peut être utilisée qu'à l'intérieur, dans un endroit sec.
- N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
- Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique de l'éclairage.
- En cas de choc violent et/ou de chute de l'éclairage, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et, en cas de doute, ne l'utilisez plus.
- Ne chargez l'éclairage que sous surveillance.
- Débranchez le chargeur dès que le rechargement est terminé.
- Les batteries ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- L'éclairage est protégé contre les projections d'eau de n'importe quelle direction. Ne pas immerger !
- En cas de dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité et de montage, tout droit à garantie est annulé. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages consécutifs qui pourraient en résulter.

	AVIS !
---	----------------------------

La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant ou par un technicien de maintenance mandaté par celui-ci ou par une personne de qualification comparable.

- Ne fixez pas les LED allumées de trop près.
- Ne regardez jamais les LED à la loupe lorsqu'elles sont en cours de fonctionnement.

Mise en service

 Pour raccorder l'éclairage à LED avec une télécommande, l'appli tint Smart Light ou un Zigbee Gateway, il doit se trouver en mode de couplage (lors de la mise en marche, un changement de couleur rapide apparaît). Si ce n'est pas le cas, éteignez l'éclairage et maintenez le commutateur tactile enfoncé pendant env. 10 secondes. Un changement de couleur rapide apparaît à présent.

Pour plus d'informations, consultez le site **hey-tint.de**

Cet éclairage tint doté de la technologie à double puce est pourvu de la technologie sans fil Zigbee et Bluetooth. Il est possible de commander le matériel par Bluetooth au moyen d'un smartphone doté de l'appli tint Smart Light. Aucun appareil supplémentaire n'est nécessaire. La commande de l'éclairage par Bluetooth n'est possible que dans la pièce où l'on se trouve ou, à l'extérieur, à une distance d'env. 10 mètres. Jusqu'à 20 produits tint peuvent être intégrés du moment où ils sont compatibles Bluetooth.

Il est possible de se connecter à la télécommande tint par Zigbee ou d'intégrer le matériel à des Smart Home Systems ou à des assistants vocaux d'autres fournisseurs dotés de la technologie Zigbee. Il s'agit par exemple de Philips Hue*, Magenta SmartHome*, des assistants vocaux d'Amazon (par le biais d'appareils Echo avec Zigbee Smart Home Hub intégré, par exemple Echo 4* génération ou Echo Plus)**, etc.

Cette solution permet de contrôler la lumière sur de plus grandes distances à travers toute la maison. Par ailleurs, selon le système, il est possible de commander un plus grand nombre de lampes et d'éclairages.

* Certains services peuvent être soumis à des restrictions. Pour connaître les toutes dernières informations et les réponses aux questions fréquentes, consultez la page : **hey-tint.de/partner**

** Si ce service est disponible dans votre pays.

Instructions pour le rechargement

- Chargez entièrement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois (prise de charge "Input").
- La station de recharge ne peut être utilisée qu'à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Pour protéger la batterie, l'éclairage s'éteint automatiquement lorsque la tension est trop faible.
- Retirez le câble de rechargement une fois le rechargement terminé et ne laissez pas l'éclairage branché en permanence.
- La fonction intelligente consomme constamment un peu de courant, de sorte que la batterie peut être vide après environ 3 semaines, même si la lampe n'a pas été utilisée pendant ce temps. Conseil : rechargez la batterie une fois toutes les 2-3 semaines.

Commande intelligente

A) Commande par smartphone et appli tint
a. Téléchargez l'appli tint Smart Light depuis l'App Store ou le Google Play et suivez les instructions de l'appli.

B) Commande par télécommande tint :

a. Allumez l'éclairage à LED (pression brève sur le bouton On/Off).

b. Préparez la télécommande au raccordement selon le mode d'emploi et conservez le mode d'emploi à proximité de l'unité de commande. Appliquez la procédure de connexion décrite dans le présent mode d'emploi.

c. L'éclairage à LED est connecté s'il s'allume 3x.

C) Commande par Zigbee Gateway (par exemple, Hue Bridge, Amazon Echo avec Smart Home Hub intégré) :

- Lancez la recherche sur le Gateway ou l'App correspondante.
- Éteignez l'éclairage et maintenez le commutateur tactile enfoncé pendant env. 10 secondes. Un changement de couleur rapide apparaît à présent.
- L'éclairage à LED est connecté s'il s'allume 3x.

Commande par commutateur tactile

Vous pouvez également allumer/éteindre l'éclairage manuellement au moyen d'un commutateur tactile.

- 1x brève pression : Mode 1 : lumière blanc chaud 2 700 K (durée d'éclairage jusqu'à 6 heures)
- 2x brèves pressions : Mode 2 : lumière blanc super chaud 1 800 K (durée d'éclairage 12 heures)
- Maintenir enfoncé : variation de l'éclairage
- L'éclairage s'éteint en cas de nouvelle pression

Réglage de la réinitialisation de l'éclairage/du mode de couplage

Une réinitialisation de l'éclairage à LED tint n'est nécessaire que dans des cas exceptionnels, par exemple, si la télécommande a dû être réinitialisée ou si vous souhaitez raccorder l'éclairage à LED à un Smart Home Gateway.


Éteignez l'éclairage et maintenez le commutateur tactile enfoncé pendant env. 10 secondes. Un changement de couleur rapide apparaît à présent. La réinitialisation souhaitée a lieu. Vous pouvez ensuite connecter l'éclairage à LED comme à l'accoutumée à votre télécommande tint et/ou à un Smart Home System avec Zigbee.

Dépannage/Questions fréquentes

Problème	Cause possible
Sans fonction	<ul style="list-style-type: none">La batterie n'est pas suffisamment chargée. L'éclairage s'éteint automatiquement afin d'économiser la batterie. > Rechargement par le biais d'un port USB. Aucune connexion établie à une télécommande tint ou un Zigbee Gateway. > Branchement, voir Mise en service
Lors de l'activation, l'éclairage clignote et s'allume en blanc	<ul style="list-style-type: none">L'éclairage à LED n'est pas encore connecté à une télécommande tint ou un Zigbee Gateway. > Branchement, voir Mise en service
Aucune connexion possible avec une télécommande tint ou un Gateway	<ul style="list-style-type: none">L'éclairage à LED est encore connecté à une autre télécommande tint ou un Zigbee Gateway. > Réglage de la réinitialisation de l'éclairage/du mode de couplage
La batterie est déchargée après un certain temps sans utilisation.	<ul style="list-style-type: none">La fonction intelligente consomme constamment un peu d'énergie, de sorte que la batterie peut être vide même si le luminaire n'a pas été utilisé. > Rechargez la batterie.

Vous trouverez les réponses à d'autres questions fréquentes à l'adresse **hey-tint.de/faq**

Caractéristiques techniques

Bande de fréquences
Zigbee+Bluetooth : 2 405-2 480,0 MHz
Puissance de transmission maximale :<10 dBm
Portée radio Zigbee (champ libre) : 30 m
Portée radio Bluetooth (champ libre) : 10 m
Consommation en veille :<0,5 W
Indice de rendu des couleurs : Ra 80
Intensité lumineuse de la source lumineuse installée (à 2 700 K) : 200 lm
Température de couleur : 1800–6500 K+RGB
Puissance : 2,2 W
Tension Lampe de table / chargeur : ... 5 V ===
Classe de protection électrique du système complet : Classe de protection III 
Batterie : Li-Ion, 3,7 V ===, 3000 mAh


Cet éclairage contient une source lumineuse de la classe de rendement énergétique G.

Nettoyage


Risque de courts-circuits !



Retirez la lampe de la station de charge. N'utilisez aucun produit de nettoyage contenant des solvants et/ou des substances abrasives/irritantes. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec. Les taches tenaces peuvent être éliminées au moyen d'un chiffon légèrement humide, si nécessaire avec un produit de nettoyage neutre.

Déclaration de conformité


 La société MÜLLER-LICHT International GmbH déclare par la présente que le type d'installation radio « MÜLLER-LICHT tint » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : hey-tint.de

Élimination

 Élimination correcte de ce produit
Chaque consommateur est tenu par la loi d'éliminer les vieux appareils séparément des déchets ménagers.

  Éliminez également les matériaux d'emballage de façon conforme à l'environnement en les déposant par type dans les conteneurs mis à disposition.

 Symbole de recyclage général. Vous trouverez des informations complémentaires à l'adresse : **www.mueller-licht.de/recycle**

 Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter toutes les piles ou tous les accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives, à un point de collecte de leur commune ou à un détaillant, afin qu'ils soient éliminés dans le respect de l'environnement et que des matières premières précieuses soient récupérées.

Les piles et les accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être retirés sans être détruits doivent être séparés de l'appareil avant d'être remis à un point de collecte et doivent être éliminés conformément aux dispositions prévues.

Avant de mettre au rebut les piles et l'accumulateur contenant du lithium, scotchez les pôles pour éviter tout court-circuit externe. Ne remettez les piles et les accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés.


Remarques concernant le retrait des piles en toute sécurité :

Avant d'être jetée, la batterie ou la pile doit être complètement déchargée. La batterie ou la pile doit être retirée de l'appareil qui l'accueille avant la mise au rebut et doit être éliminée séparément des autres pièces de l'appareil. Pour retirer la batterie/la pile, ouvrez le boîtier comme décrit ci-dessus. Lors de la mise au rebut des piles, tenez également compte des indications chimiques figurant sur l'étiquette signalétique. Les indications LR ou C décrivent le type de pile présent.

Au niveau chimique, la règle est la suivante :
LR = pile alcaline au manganèse
C = pile bouton au lithium/R = pile ronde

Operating Instructions	GB
Olea, item 404146, 404147, 404148	

Dear customer,

 This user manual contains important information on start-up and use. Before using the tint product, please read through the user manual carefully.

This particularly applies for the safety notes. Failure to follow this user manual may result in severe injury or damage the product. Store the user manual for future use. If you pass the tint product on to third parties, please be absolutely sure to include this user manual.

You can also download the manual: **hey-tint.de**.

Intended use

This table light is designed for indoor and outdoor illumination purposes and can be controlled with a tint remote control* and/or integrated into a smart home system with Zigbee gateway* (*not included). Alternatively, the light can also be controlled via smartphone and "tint Smart Light" app.

Explanation of Symbols


The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the light itself or on the packaging.


	WARNING!
--	-----------------

This signal symbol/word designates a hazard with a medium degree of risk, which, if not avoided, may result in a severe or even fatal injury.


	NOTICE!
--	----------------


This signal word warns of potential property damage.

	This symbol identifies the lamp as a protection class III device (protective extra low voltage, SELV).
---	--


	This luminaire is dimmable via touch switch, tint remote controlor tint Smart Light App
---	---

	The light is protected against water jets from any direction
---	--

	The charging station is protected against solid objects from 12.5mm size, but does not provide protection against water and moisture. Use only in dry indoor areas!
--	---

	The light source of the surrounding product cannot be replaced by the user. It can only be replaced by authorized workshops.
---	--

	DC voltage
---	------------

	This light contains 9 pre-programmed light scenes, controllable by tint remote control or "tint Smart Light" app
---	--

Safety Instructions

	WARNING!
--	-----------------

DANGER for children

- Children must not play with the item.
- Keep children away from packaging material. There is a risk of suffocation if swallowed or if strangled with the material.

DANGER due to electric shock and short circuit!


- Only connect a properly installed and compatible charger (not included). Note the charging voltage (5 V).
- The charging station is only suitable for use in dry indoor areas.
- Do not use the item if it is damaged.
- Modifying the mechanical or electrical structure of the light fixture is prohibited.
- After a severe impact and/or after dropping the light, check the light for damage. If in doubt, do not use the light.
- Only charge the light under supervision.
- Disconnect the charger from the power supply once the charging process is complete.
- Rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- The light is protected against splashing water from any direction. Do not submerge!
- In case of damage caused by noncompliance with the safety and assembly instructions, the warranty claim is invalidated. The manufacturer accepts no liability for any resulting consequential damage.

	NOTICE!
--	----------------

The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer or a service technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.

- Do not look into the illuminated LEDs from a short distance.
- Do not look into the LEDs with a magnifying glass while in operation.

Initial Installation

 In order to connect the LED light with a remote control or with a Zigbee gateway, it must be in coupling mode (a short color sequence appears when the light is switched on). If this is not the case, switch off the light and press and hold the touch switch for approx. 10 seconds. A short color sequence will now appear.

You can find more information at **hey-tint.de**

This tint light featuring dual chip technology is equipped with Zigbee and Bluetooth wireless technology. The tint Smart Light app can be controlled by smartphone via Bluetooth without any other additional devices. The light can only be controlled via Bluetooth within the room where you are currently located or outdoors over a distance of approx. 10 meters. As many as 20 tint products can be incorporated, provided they support Bluetooth. You can use Zigbee to connect to the tint remote control or integrate it into third-party smart home systems or voice assistants with Zigbee technology. This includes Philips Hue*, Magenta SmartHome*, voice assistants from Amazon (via Echo devices with integrated Zigbee Smart Home Hub and Echo 4th generation or Echo Plus, for example)** and many more.

This solution makes it possible to control the light over greater distances throughout the house. A larger number of lamps and lights can also be controlled, depending on the system.

* Restrictions are possible for individual services. For updated information and answers to frequently asked questions, visit **hey-tint.de/partner**

** If this service is available in your country.

Charging instructions

- Fully charge the battery before using it for the first time (charging port "Input")
- The charging station is only suitable for use in dry indoor areas.
- To protect the rechargeable battery, the light automatically turns off when there is not sufficient voltage.
- Remove the charging cable after charging and do not leave the light permanently connected to the power supply.
- The smart function constantly consumes some power, so the battery may be low after approx. 3 weeks even if the light has not been used during this time. Tip: charge the battery once every 2-3 weeks.

Smart control

- Control via smartphone and tint app
 - Download the "tint Smart Light" app from the App Store or Google Play and follow the instructions in the app.
- Control via tint remote control:
 - Switch on the LED light (briefly press the On/Off button).
 - Prepare the remote control for connecting as described in the operating instructions and accordingly, hold it close to the control unit. Carry out the connection procedure as described in the instructions.
 - The LED light is connected once it has flashed three times.
- Control via Zigbee gateway (e.g. Hue Bridge, Amazon Echo with integrated smart home hub):
 - Start the search process on the gateway or the corresponding app.
 - Switch off the light and press and hold the touch switch for approx. 10 seconds. A short color sequence will now appear.
 - The LED light is connected once it has flashed three times.

Touch switch operation

You can also turn the light on/off manually using the touch switch.

- 1x short tap: Mode 1: warm white light 2700 K (light duration up to 6 hours)
- 2x short taps: Mode 2: super warm white light 1800 K (light duration 12 hours)
- Press and hold it: dims the light
- Tapping it again switches the light off


Resetting the Light/Setting Coupling Mode

Resetting the tint LED light is only necessary in exceptional cases, for example, if the remote control was reset or if you want to integrate the LED light into a smart home gateway. Switch off the light and press and hold the touch switch for approx. 10 seconds. A short color sequence will now appear. The desired reset has been completed. You can then connect the LED light as usual with your tint remote control and/or a smart home system with Zigbee.

Problem	Possible cause
Not working	<ul style="list-style-type: none">The rechargeable battery is not sufficiently charged. The light turns off automatically to conserve the battery power. > Charging via USB Port. No connection established to a tint remote control or a Zigbee gateway. > Connect, see Initial Operation
When switched on, the light flashes and then it lights up white.	<ul style="list-style-type: none">The LED light has not yet been connect-ed with a tint remote control or with a Zigbee gateway. > Connect, see Initial Operation
No connection between a tint remote control or a Zigbee gateway	<ul style="list-style-type: none">The LED light is still connected to an-other tint remote control or to a Zigbee gateway. > Resetting the Light/Setting Coupling Mode
The battery is low after some time without use.	<ul style="list-style-type: none">The smart function constantly consumes some power, so the battery may be low even if the light has not been used. > Charge the battery again.

For more answers to frequently asked questions, visit **hey-tint.de/faq**

Technical Data

Zigbee+Bluetooth frequency band: 2405-2480.0 MHz
Maximum transmission power:<10 dBm
Zigbee radio range (in the open): 30 m
Bluetooth radio range (in the open): 10 m
Standby consumption:<0.5 W
Color rendering index: Ra 80
Luminous flux installed light source (at 2700 K): 200 lm
Color temperature: 1800–6500 K + RGB
Output: 2.2 W
Voltage table lamp / charging tray : ... 5 V ===
Electrical protection class of entire system: Protection class III 
Rechargeable battery: Li-Ion, 3.7 V ===, 3000 mAh

This light fixture contains a light source with the energy efficiency class G.

Cleaning

Short-circuit hazard!


Remove the light from the charging station. Do not use a cleaner that contains solvents and/or abrasive/corrosive substances. Use a dry, soft cloth for cleaning. Stubborn spots can be removed with a slightly moistened cloth, if necessary using a neutral cleaner.

Declaration of Conformity

 MÜLLER-LICHT International GmbH hereby declares that the wireless system type "MÜLLER-LICHT tint" complies with Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available online at the following web address: hey-tint.de

Dispose

 Correct disposal of this product
Every consumer is required by law to dispose of old appliances separately from household waste.